

# Citoyen mystère



Sequoyah (Sikwo-yi en langue Cherokee), est probablement né vers 1770, dans le village Cherokee de Tuskegee situé dans les Smoky Mountains, dans l'actuel Tennessee.

Très souvent les Indiens donnent à la naissance de leurs enfants des noms évocateurs. Certains pensent que Sequoyah était handicapé par une déformation d'un pied. Son nom Sequoyah, en Cherokee Sikwâ'yî ou Sikwo-yi, semble t-il dérivé du mot Cherokee siqua qui signifie "pied de porc". Mais cela ne l'a pas empêché de grandir comme un robuste jeune guerrier. Sequoyah aurait vécu ses premières années dans sa tribu avec sa mère dans le village de Tuskegee (Tennessee). Ainsi, il serait devenu chasseur et commerçant en fourrures. Il ne parle pas anglais. Avant 1809, il s'installe en Alabama. Il apprend le travail et le commerce d'artisan en orfèvrerie, il était également un ingénieux mécanicien. Un jour un homme lui achète un de ses pièces d'orfèvrerie et lui demande de signer son travail. Sequoyah a un problème. Il n'a jamais appris à lire ou à écrire, il n'est donc pas capable d'inscrire son nom sur son travail.

En tant qu'orfèvre, Sequoyah est au contact de la population blanche. En 1809 il assiste à l'installation d'une imprimerie par des blancs, tombée après un pillage dans les mains des Cherokees. En observant les Blancs lire des livres et des journaux, écrire et recevoir des lettres, qu'il nommait "feuilles parlantes", il prit conscience de l'importance de la langue écrite. Persuadé que les blancs doivent leur puissance au fait de savoir lire et écrire, il invente un alphabet permettant de transcrire les 85 syllabes que comporte le dialecte cherokee. Sequoyah réutilise pour cela les lettres latines en plomb trouvées dans l'imprimerie, parfois en les renversant sur le côté, ou en les plaçant complètement à l'envers. Cette invention représente pour lui 12 années de travail. En 1821, il soumet son alphabet aux chefs de la Nation. Devant leur approbation et le zèle mit par certains pour l'apprendre, en quelques mois un millier d'entre eux sont capables de lire et écrire leur langage. En 1822, il présente son invention aux Cherokees de l'Arkansas où il s'installe en 1823. En 1824, des passages de la Bible sont imprimés en Cherokee. Après quelques résistances, l'alphabet s'impose dans la nation cherokee qui l'adopte de manière officielle en 1825. Le cherokee est la seule langue indienne qui utilise son propre alphabet.

Exemple de caractères de l'alphabet Sequoyah. Les trois premiers caractères se lisent tsalagi ce qui signifie "Cherokee."

Dés 1828 apparaît le premier journal partiellement en langue cherokee, le "Cherokee Phoenix". D'autres journaux suivent ensuite qui utilisent cet alphabet, encore utilisé de nos jours. Cette création est une des réalisations intellectuelles les plus impressionnantes de la part d'un homme seul. En 1828, Sequoyah est envoyé à Washington en tant que délégué de la bande de l'Arkansas.

Par la suite, tout en continuant à diffuser son alphabet, Sequoyah entreprend la conception d'un alphabet universel à toutes les tribus amérindiennes et travaille à réunir les Cherokees dispersés. Il meurt en août 1843 près de San Fernando, au cours d'un voyage au Mexique (l'actuel Texas).

## SEQUOYAH

(vers 1770-1843)



Indien d'amérique —

Son nom a été donné à un arbre, le séquoia (également connu sous le nom de wellingtonia).

Cette dédicace a été faite par le botaniste autrichien Ladislaus Endlicher.



Source: medarus.org